

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

HETI SZEMLE

Bethlen, Eckhardt és
a Nemzeti Egység

Zemplénavármegye hétfői közgyűlésének egyhangu határozata országos visszhangot keltett. Felsőmagyarországnak legellenzékibb lapja, a „Magyar Jövő” is meleg elismeréssel és dicséretreméltó tárgyilagossággal emlékezik meg dr. Kozma György főispánról a kisgyűlésben tett indítványáról, melyben a fajtáját mindenek felett szerető magyar ember felemelkedettségével javasolta gróf Bethlen Istvánnak és Eckhardt Tibornak üdvözlését a magyar revízió érdekében végzett nagyjelentőségű munkásságukért. — Senkisem mondhatja, hogy ez a nemes gesztus egyszerű udvariassági aktus volt. Bizony sokkal több. S ezt igazán örömmel, magyar szívrünk őszinte jólesésével állapíthatjuk meg. Dr. Kozma György főispán egyúttal a Nemzeti Egység Pártjának zemplénavármegyei elnöke; annak a pártnak, mely a szebb magyar jövő érdekében a magyar összefogásért küzd minden erejével s amelynek mi is nyíltan és kifejezetten hívei vagyunk. És éppen a Nemzeti Egység exponált harcosa volt az, aki elismerte a kemény politikai ellenfél érdemeit akkor, amikor mindnyájunk közös fájdalomról és álmáról volt szó, a magyar revízióról. Dr. Kozma György főispán ezzel a gesztusával elsősorban azt mutatta meg, hogy a Nemzeti Egység eszméje valóban nagy gondolat és igazából az önzetlenség és őszinteség harca, mely az ellenfelet is magához öleli, amikor a magyar feltámadás álmában összetalálkoznak. Mai emberek vagyunk. Megszoktuk azt, hogy az ugynevezett politikai életben minden magasztos jelszó mögött pártérdek, vagy személyi vonatkozás rejtőzik. Ezért esik ma különösen jól, hogy alkalmunk volt ennek a megállapításnak ellenkezőjéről is meggyőződni.

A politikai tuloldal előtt

hajoltak meg egy pillanatra a zászlók. Meghajtotta őket az ezeréves Magyarország halhatatlan lelkéből fakadt lojalitás.

A mi konkluziónk pedig ezzel kapcsolatban: Mindent a revízióért és ezért — mindent a nemzeti egységért!

Lényegesen csökkentették
a vármegye költségvetésétA tiszti orvosi utiátalányok beállításával szemben
az egész vonalon működött a takarékosági cenzura

A mai napon érkezett le a vármegye alispánjához a belügyminiszter döntése a vármegye 1934. évi költségvetése ügyében.

A miniszteri döntés a költségvetést dr. Tomcsányi Kálmán miniszteri osztályfőnök, dr. Kozma György főispán és Bernáth Aladár alispán tárgyalásai alapján akként állapította meg, hogy a költségvetés kiadási tételeinek csökkentésével a vármegyei pótdadó 311,000 P-ről 279,000 P-re szállított le. A vármegyei pótdadó együttes százaléka ezek szerint az 1934. évben Sátoraljaujhely városnál 25.1%, a községekben pedig 41%.

A végleges költségvetés szerint az alispáni utiátalány havi 30 P-vel, a főszolgabírók utiátalánya pedig havi 20 P-vel csökkent. A sátoraljaujhelyi szolgabírói kirendeltség vezetőjének utiátalány címén évi 1200 P lett megállapítva.

A közegészségügyi szolgálat jobb ellátása érdekében és részben adminisztratív okokból a miniszter a vármegye terhére a fokozottabb egészségügyi helyszíni ellenőrzés érdekében a vármegyei tiszti főorvos utiátalánya címén évi 1800 P, a négy járási tiszti

orvos részére pedig évi 1200—1200 P-t állított be. Ez az egyedi kiadási plusz. Különböző csökkentések történtek.

A segélyalap 6000 P-ről 4000 P-re lett leszorítva. A Vöröskereszt egyesület segélye 2000 P-ről 500 P-re, a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület segélye 3000 P-ről 2500 P-re. A Széll Józsefné Napközi Gyermekegylet vármegyei hozzájárulását 6500 P-ről 5000 P-re szállították le. A jótékonyági egyesületek segélyezésére beállított 1000 P teljesen töröltetett. A Vármegyei Hivatalos Lap ezentúl csak kéthetenként jelenhetik meg. Töröltette a miniszter a Gyümölcsstermelők Országos Egyesületének tagsági díja címén előirányzott 500 P-t, továbbá a Magyar Kulturális Egyesületek Szövetségének segélyezésére előírt 100 P-t. A vármegyei főjegyző és a főszolgabírók részére 1934. július hó 1-től kezdve nem tarthat tiszti hajdukat a vármegye, *ugyhogy 5 tiszti hajdu elbocsátása válik szükségessé.*

A költségvetés végleges megállapítása tehát a legnagyobb takarékosággal és a végsőkig való megszorításokkal történt.

„A hétköznapiakba is be kell vinnünk magyar
lelkünk lobogását!”Dr. Kozma Györgyné a Mansz új sátoraljaujhelyi védnöke
Széll Józsefnét örökös védnöknek, Bernáth Aladárnét társ-
elnöknek választották meg

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének sátoraljaujhelyi csoportja december 12-én tartotta meg évi rendes közgyűlését, amely tárgysorozatának tartalmasságánál és az érdekes felszólalások magas színvonalánál fogva kiemelkedett az eddigi közgyűlések sorából.

A közgyűlés új erőforrása volt a sátoraljaujhelyi Mansz lelkes tagjainak, akik az örvendetes be-

számolókból megismerve a csoport küzdelmes, de eredményes múltját, fokozott bizalmat merítettek a jövőre.

Az ünnepi közgyűlést Szeszler Ödönne alelnök nyitotta meg. Felolvasta a gyászában akadályozott Emődy Lászlóné elnöknek a közgyűléshez intézett levelét. A levélben az elnök személyi körülményeire való hivatkozással

kérte az elnöki tisztségről való lemondásának elfogadását.

A lemondást a közgyűlés nem fogadta el, hanem felkérte szeretett elnököt, hogy továbbra is vezesse a csoportot, mely nem nélkülözheti az ő tekintélyét és agilitását.

Levelének további részében kérte az elnököt, hogy a közgyűlés a választmány javaslatára válassza meg leveldi dr. Kozma Györgynét védnöknek, Széll Józsefné volt főispánét, a m. kir. közigazgatási bíróság másodelnökének nejét örökös védnökévé, Bernáth Aladárné alispánét társelnökké és özv. Prágyay Aurélnét második alelnökké.

A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel fogadta el a választmány javaslatát a tisztségekre vonatkozólag.

Özv. Ujváry Zoltánné jegyzővé való választása után dr. Szent-Györgyi Zoltán a Mansz igazgatója a csoport 1932—1933 évi működését ismertette értékes beszámolójában. A beszámolóból kitűnt, hogy a Mansz csoport élénk és eredményes munkát fejtett ki a szebb magyar jövő érdekében. Műsoros előadásokat és eredményes gyűjtéseket rendezett, szöveg- és paplankészítő műhelyei révén már is igen jelentős előrehaladást ért el a magyaros háziipari kézimunkák és háziipari szövés propagálásában. Az igazgató jelentésében háláját nyilvánította Bernáth Aladár alispán iránt, aki a Mansz ülésekre és ünnepélyekre a vármegyeháza termét mindig díjmentesen engedte át, továbbá Payer Ferenc püspöki helynöknek, aki a csoport szöveg műhelye részére ingyen helyiséget adott.

Dr. Szent-Györgyi Zoltán indítványára a közgyűlés jegyzőkönyvileg bélyegezte meg az oláhok erőszakoskodását és az erdélyi magyarság szenvedéseiben való együttérzésének adott kifejezést.

Elhatározta a közgyűlés, hogy mint a múlt évben, úgy az idén is szeretetsomagokat oszt ki a város szegényei között, továbbá karácsonyi csomagokat küld a budapesti Horthy Miklós kollegiumban levő sátoraljaujhelyi diákoknak.

Dr. Kozma Györgyné főispáné a csoport újonnan megválasztott védnöke lelkes beszédben köszönte meg megválasztását, hangsúlyozva, hogy ez a megtiszteltetés végtelenül jól esik neki, mert sátoraljaujhelyi

magyar asszonytársainak szeretetét igen nagybecsüli.

— Szeretném, hogy a MANSz csoport abban a szellemben haladna további útján, amelyet Tormay Cecilia képviselt a nehéz forradalmi időkben és amely diadalra fogja vinni a magyar feltámadásért folyó lelkes küzdelmünket. Különösen itt a határszélen vannak nagy feladataink, ahol nemcsak hivatásunk az, hogy a magyar lelkesedést a közélet minden vonatkozásában ébren tartsuk, hanem egyenesen mindennapi kötelességünk az, hogy a hétköznapiakba is belevigyünk lelkünknek azt az izzó lobogását, melynek szikráját Tormay Cecilia pattantotta ki elsőnek.

A főispánné szavai után *Bernáth Aladár* alispánné társelnökönkö köszönte meg meleg szavakkal megválasztatását.

Dr. Szent-Györgyi Zoltán igazgató ezuton bemutatta a pénztári számadásokat és felolvasta a távollévő özv. Prágay Aurélné beszámolóját a MANSz kezelésében levő *Szell Józsefné Gyermekotthonról*, melyből megtudtuk, hogy 1932-ben átlag 170 volt az állandóan ellátott gyermekek száma, akiknek részére 80.000 reggelit, ebédet és vacsorát szolgáltattak ki.

Ismét dr Domján Elek a tiszavidéki ev. egyházmegye főesperese

A tiszavidéki ág. h. ev. egyházmegye december 12-én kedden délelőtt 11 órakor rendkívüli közgyűlést tartott Nyiregyházán, az ev. elemi iskola tanácstermében. A közgyűlésen dr Domján Elek kormányfőtanácsos, főesperes és dr Streicher Andor alispán, egyházmegyei felügyelőhelyettes elnökölt.

A rendkívüli közgyűlésnek az volt a főfeladata, hogy megállapítsa az egyházmegyei elnökség választására beérkezett szavazatok eredményét s ezzel kapcsolatosan megtegye a szükséges intézkedéseket.

Máczy Lajos esperességi egyházi főjegyző terjesztette elő a szavazatszedő bizottság jelentését. A közgyűlés világi

1933-ban ezek a számok még emelkedtek.

Meczner Tiborné a szövődőhelyről, *Fejes Ernőné* a gyermekmenhelyi gyermekekről számolt be részletes jelentésében, majd *Hornyay Karola* terjesztette elő az üdülőtelepről szóló megragadóan színes és értékes beszámolóját. *Boross Ilona* a MANSz leánykörének lelkes és agilis működését ismertette.

A főispánné indítványára a következő távirattal köszöntötte Gömbös Gyula miniszterelnököt a közgyűlés.

„A MANSz sátoraljaujhelyi csoportjának december 12-i ünnepélyes közgyűlése őszinte hódolattal, ragaszkodással és zempléni végek fájdalmas magyarságának törhetetlen hitével köszönti Nagyméltóságodat, mint a magyar összefogás lelkét és szebb jövőjének kormányosát.”

Dr. Szent-Györgyi Zoltán indítványára a közgyűlés táviratilag üdvözölte Tormay Cecilt, a MANSz országos elnökét „Az ősi küldött” c. regényének nagy sikere alkalmából.

A közgyűlésen megjelent többek között Dr. Kozma György főispán és Bernáth Aladár alispán is.

elnöke megállapította, hogy a leadott 22 érvényes szavazatból a főesperesi tisztre 20 szavazat dr Domján Elek kormányfőtanácsos, sátoraljaujhelyi lelkészre esett, aki eddig két cikluson állott az egyházmegye élén, 2 szavazatot pedig Pass László debreceni lelkész kapott. Az egyházmegyei felügyelő választásánál dr Haendel Vilmos debreceni egyetemi tanár 12 szavazatot, dr Streicher Andor szatmármegyei alispán 10 szavazatot kapott.

A szavazás eredményének kihirdetése után D. Geduly Henrik püspök meleg szavakkal üdvözölte dr Domján Elek főesperest újból való megválasztása alkalmával.

„Nyelvre mint olaj torokra mint tűz”

Elindult az első borszállítmány Amerikába — Hollandia és a felséges ital. — Tokaji a lengyel köztársasági elnök asztalán

Az amerikai szesztalalom megszűnése után az a kellemetlen hír lepte meg a bortermelő országokat, hogy Amerika kontingálja a borbevitelt. Minden állam csak a felét viheti be annak a mennyiségnek, amelyet a háboru előtti években expedált. Miután pedig a háboru előtti Magyarország ame-

rikai exportja egyáltalában nem volt megszervezve és mivel a kontingálás hírért hivatalosan is meg erősítették, minden remény ami az exporthoz fűződött, ugyszólván máról-holnapra semmivé lett.

Ugy látszik azonban, hogy a nedves Amerika mégsem fog szigoruan ragaszkodni elveihez, ezt

bizonyítja legalább is alábbi örövendetes hírünk.

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének ugyanis amerikai üzletfelei révén sikerült egy jelentékeny mennyiségű palack borra a beviteli engedélyt már most megkapni.

Ez az érdekes szállítmány, mely több vagonból állott és amelyet a Pincészövetkezet a legnagyobb pontossággal igyekezett összeállítani, Sátoraljaujhely vasuti állomásról december 11-én indult utnak a cseh határ felé. A szállítmányt e hó 16-án hajózzák be a Bremen nevű hajóra és már 22-én New-Yorkban lesz.

Szent Karácsony estjét tehát már módjukban lesz az amerikai-

aknak valódi tokaji borral ünnepelni.

Igen szépen fejlődik a Pincészövetkezet borértékesítési akciója Holland Indiában is, ahol a folyó év őszén rendezett vásáron a Pincészövetkezet gyönyörűen palackozott borai óriási feltűnést keltettek. Az ottani lapok valósággal elragadtatással nyilatkoznak a felséges italról, irván például többek között: „Nyelvre mint olaj, torokra mint tűz hatott a tokaji bor.”

Lengyelországban nagy kitüntetés érte a tokaji bort. A karácsonyi ünnepek alkalmából ugyanis a Pincészövetkezet tarnovi plnczejéből nagyobb mennyiséget rendeltek a köztársasági elnök részére.

Hivatásos színművészeknek is becsületére vált volna a Kazinczy-Kör-i műkedvelők előadása

Sátoraljaujhely, 1933. dec. 11.

Messze kiemelkedett a műkedvelői előadások átlagából a Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör műkedvelői társaságának a városi színházban hétfőn este fél 9 órai kezdettel rendezett jótékonycélú előadása, melynek tiszta jövedelmét a lelkes műkedvelők a sátoraljaujhelyi Stefánia Szövetség javára fordították.

A műkedvelő szereplők legnagyobb része olyan rutinnal és pompás felkészültséggel mutatkozott be, hogy játéuk vérbeli színészeknek is becsületére vált volna.

Az „Osztályharc” című fordulatot színjátékban *dr Matolayné Evva Böske* és *Pintér Zoltán* remekeltek, rendkívül nagy tetszést aratva kiegyensúlyozott közvelen játéukkal és kedves alakításukkal. Méltó partnereik voltak *Báthy Zsazsa*, *Domján Aranka*, *dr Messter István* és *Ujváry Zoltán*.

Nagy hatást keltettek *dr Pintér Viktor* saját szerzeményű magyar dalai, melyeket Oláh Kálmán cigányzenekarának kíséretével saját-maga adott elő. *Dr Pintér Viktor*, akit eddig csak mint kitűnő konferálót és elsőrangú műkedvelőt ismertünk, ezuttal mint zeneszerző mutatkozott be és ez a bemutatkozása teljes sikerrel is járt, mert a közönség a kellemes interpretálásban előadott dolgokat őszinte nagy ovációval jutalmazta.

Az előadott *Pintér*-dalok a következők voltak: *Visszajöttek már a fecskék...* (Sassy Csaba szövege), *Nem vagyok az, aki voltam...* Felleg szállt a faluvégi akácaerdőre... *Virágot találtam az őszi avarban...* (Farkas Andor szövegei) és *Elrabolták Hazánk testét...* (*dr Pintér Viktor* szövege). Viharos derűltség jegyében zajlott le a „Motor” című Női bohózat, melyben ismét *dr Matolayné Evva Böske* és *Pintér Zoltán* ontották az őszinte és keresetlen humor

gyújtó szikráit, de melegen ünnepelte a közönség *iff. Farkas Andort*, *Ujváry Zoltánt* és *dr Pülsy Tamásné* is, akik ugyancsak rendkívül ügyesen és élvezetesen játszották meg szerepeiket.

Az előadás fénypontja a „Sze-relem az élők világában” c. Békeffy bohózat volt, amelyben *Heidrich Zoltánné*, *dr Székely Lászlóné*, *Nyomárkay István* és *iff. dr Oláh István* fővárosi szinpadra is beillő élvezetes és tökéletes játékot produkáltak. Valamennyien olyan élvezetes alakítást nyújtottak, hogy tökéletes illuziót keltettek, ami csak valódi kiforrott színészeknek szokott sikerülni. Az előkelő közönség élénk derűltséggel és hoszszantartó tapsokkal jutalmazta a szereplők kitűnő teljesítményét. Rendkívül bájos volt még a darabban *Szirmay Dzsumi* pompás epizód szerepében. A műsört pompás csoporttánc élénkítette meg. A teniszruhában bemutatott angol táncmutatóban három pár aratott megérdemelt nagy sikert. Elragadó lendület és báj jellemezte *Petravosvzky Gyogyá*, *Szirmay Dzsumi* és *dr Pintér Viktor* partnereik voltak *Nyomárkay István*, *dr Pintér Viktor* és *Herczogh Ödön*.

Az egyes számokat *dr. Pintér Viktor* konferálta be a töle megszokott rutinnal és ötletességgel.

Az előadás nagy sikere jó részben *Nyomárkay István* érdeme, aki ezuttal nemcsak mint kitűnő színész, hanem mint fáradhatatlan szervező és rendező, műkedvelői pályafutásának egyik legszebb sikerét könyvelheti el.

V. Dreher
Vendégváró Reklám

Rágalmaz

aki Gaál Endre harmadik győ

Egy fővárosi mán a „Zempe számában meg rospatakon eng madik gyógyszer csolatosan Stern szerész, közvet indított Gaál E lesi képviselő szerész Testüle

A kereset sa két érdekelt szertártulajdono hogy 5000 pe abban az eset sával el tudja én gyógszertári megtagadják. történt, azonb Sternnek járó

A sátoraljau szek Köröské pénteken tárgy renc bodrogk legény büntügy kán egy csütö kedés közben Rozgonyi Fere

A büntügy e kezők. Ifj Nov sával a község tott színelőadá Nem volt azo pénzü, amién nem tudtak be jukban össze erősen ittas R aki a pénztelé kezdte a társa hogy arra vala ütötte verte N azonban az üt

Január el

Az államvas sága a téli hie lecsökkent for előreláthatólag menetrendváltó leges menetre alakult ki, de szó van olyan Sátoraljaujhely

Ugyanis a 50 perckor B pestről 17 ór kolcra induló lyekhez szem előnyös összek szűnnek.

Rágalmazásért elítélték Stern Miksa gyógyszerészügynököt

aki Gaál Endréről azt a kijelentést tette, hogy a sárospataki harmadik gyógyszerészengedélyezésével kapcsolatban kijárásért pénzt fogadott el

Egy fővárosi lap közlése nyomán a „Zemplén” december 2-i számában megírtuk, hogy a Sárospatakon engedélyezni kért harmadik gyógyszerész ügyével kapcsolatban Stern Miksa okl. gyógyszerész, közvetítési díjért keresetet indított Gaál Endre dr országgyűlési képviselő a Budapesti Gyógyszerész Testület elnöke ellen.

A kereset szerint Gaál Endre a két érdekelt sárospataki gyógyszerészirtalajdonossal megállapodott, hogy 5000 pengőt fizetnek neki abban az esetben, ha ő befolyásával el tudja érni, hogy a harmadik gyógyszerész jog engedélyezését megtagadják. Ez utóbbi meg is történt, azonban Gaál Endre a Sternnek járó százalék kifizetését

megtagadta.

Ebből az ügyből folyóan Gaál Endre rágalmazás címén feljelentette a budapesti büntető bíróságon Stern Miksa gyógyszerész-ügynököt. A képviselő feljelentésében előadta, hogy az ügynök őt azzal vádolta meg, hogy kijárásért pénzt fogadott el.

A büntetőbíróság csütörtökön a hó 14-én délelőtt tárgyalta az ügyet és a tanúk vallomása alapján megállapította, hogy Stern az inkriminált kijelentéseket valóban megtette. Ezért Stern Miksát 20 napra átváltoztatható pénzbüntetésre és a perköltiségek megfizetésére ítélték. Ugy az elítélt mint Gaál Endre ügyvédje felebbeztek az ítélet ellen.

Megfojtotta a barátját

Büntetése 16 havi börtön

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi büntetőtanácsa pénteken tárgyalta ifj. Novák Ferenc bodrogkereszturi, 22 éves legény bűnügyét, aki nyár derekán egy csütörtöki napon verekedés közben megfojtotta barátját Rozgonyi Ferencet.

A bűnügy előzményei a következők. Ifj. Novák Ferenc több társával a községben aznap megtartott színelőadást akarta megnézni. Nem volt azonban belépőjegyre pénzük, amiért is az előadásra nem tudtak bejutni. Visszafelé utjukban összetalálkoztak a már erősen ittas Rozgonyi Ferencel, aki a pénztelenség miatt csufolni kezdte a társaságot, majd anélkül, hogy arra valami oka lett volna, ütötte verte Novák Ferencet, aki azonban az ütlegeket nem viszo-

nozt. Később újra találkoztak, majd harmadszor a községháza előtt, amikor is Rozgonyi ismét belekötött ifj. Novák Ferencbe.

A fiatal legényt ekkor már elhagyta a béketürelme. Kölcsönös verekedés indult meg, amelynek hevében földre kerültek, ahol ifj. Novák Ferenc balkezevel megragadta Rozgonyi Ferenc torkát, oly erővel azonban, hogy Rozgonyi halva maradt a szorítás alatt.

A kir. törvényszék büntető tanácsa dr. Gottesmann Miklós kir. ügyész vád és dr. König Géza védőbeszéde után, bűnösnek mondta ki ifj. Novák Ferencet erős felindulásban elkövetett szándékos emberölés büntetésében és ezért 16 hónapi börtönre ítélte, a vizsgálati fogság beszámításával.

Az ítélet jogerős.

Január elején megváltozik a vasuti menetrend?

Az államvasutak üzletigazgatósága a téli hidegek következtében lecsökkent forgalomra tekintettel előreláthatólag ezidén is eszközöl menetrendváltásokat. A végleges menetrend bár még nem alakult ki, de amint értesültünk szó van olyan változtatásról, ami Sátoraljaujhelyt erősen érdekli.

Ugyanis a Miskolcra 13 óra 50 perckor Budapestre és Budapestre 17 óra 40 perckor Miskolcra induló gyorsvonatok, amelyekhez személyvonataink révén előnyös összeköttetésünk van, megszűnnek.

A változott menetrendet, annak elkészülte után, a „Zemplén” azonnal közölni fogja.

— **Gazdasági munkások balesetbiztosítása.** Azok a föld-, erdő-, szőlőbirtokosok és bérlők, akik mezőgazdasági cselekedet tartanak vagy idénymunkásokat szoktak alkalmazni, ezeknek a munkásoknak neveit és foglalkozását az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál 1934. évre szóló balesetbiztosítás céljából december 28-ig a városi adóhivatalnál jelentésük be.

HIREK

Karácsonyi Istentiszteletek sorrendje:

Róm. kat. Éjjel 12 órakor éjfél szentmise. Első nap reggel 6-kor pásztormise. 8 és 9 órakor szentmise, 10 órakor szentbeszéd. 11 órakor ünnepélyes szentmise és 12 órakor szintén szentmise. Karácsony másodnapján a vasárnapi szentmise rend van érvényben azzal, hogy a 10 órai szentbeszéd után 11 órakor ünnepélyes szentmise.

Gör. kat. Éjfélok esti nagy ájtatóság, litia és kenyéradás, reggeli istentisztelet. Első nap 9 órakor szentmise, 10 órakor ünnepélyes szentmise szentbeszéddel. Karácsony második és harmadik napján a vasárnapi szentmise rend van érvényben.

Református. Szombat este 5 órakor Istentisztelet. Prédikál Veress Lajos s. lelkész. Karácsony első napján d. e. 10 órakor Istentisztelet UrvacSORAOSZTÁSSAL. Prédikál Kiss Ernő esperes. UrvacSORAI beszédet mond Martin Miklós s. lelkész. Délután 3 órakor, valamint karácsony másodnapján d. e. 10 órakor és délután 4 órakor az ünnepi legátus prédikál.

Evangelikus. Szombaton este 1/25 órakor karácsonyfaünnepély Istentisztelet keretében. Karácsony első napján d. e. 10 órakor prédikál és utána UrvacSORÁT oszt dr. Domján Elek főesperes, délután 3 órakor prédikál Szikszay Zoltán s. lelkész. Karácsony másodnapján d. e. 10 órakor prédikál Szikszay Zoltán s. lelkész.

December

a családi örömkök és a fűtési gondok hónapja. Különösen ez a mi mostani decemberünk. Téli emberemlékezet óta nem produkált ilyenkor ennyi hideget és ennyi havat. A rórátára sietők sarka alatt ugyan csak csikorog a Jóisten cukra s a gyerekek öröme, a hőember úgy áll, mintha az örökéletre váltott volna belépőt. Mindenki beszorul a kéményfüstölős hótakarós házakba és valahogy lélekben is közelebb húzódik egymáshoz az ember. A 10 fok celsius a fagypontra alatt mindenki életébe beleszól. Nem fordult még elő pl., hogy a sátoraljaujhelyi rendőrség fogdája egy hétig üres lett volna. Most azonban megtörtént ez is. Amióta a nagy hideg tart, nincs vendég már a fogdában sem. Ugy látszik a „srenkerek” bűnözési kedve is befagyott. De annál vigabbak a sportolók és általában mindenki érzi már Szent Karácsony meghitt hangulatát. Reggelente itt is, ott is felgyulnak a sárgalángú tüzek, hirdelve a kisemberek legnagyobb decemberi népünnepélyét, — a disznóölés ünnepélyes aktusát. Már a vonatok is kezdenek elakadni a hóban, tökéletes tehát a decemberi hangulat. Csak Gond anyó ne tölne olyan zsémbesen hidegszívű kályhánk mellett. Az ördög száncsátassza meg! (b. k.)

— **Zempléni trofeák az országos vadászati kiállításon.** December 15-én nyitotta meg a Nemzeti Vadászati Védegyelet agancs és trofeakiállítását a budapesti Vigadóban. Háromszáz szebbnél szebb trofeát állítottak ki. A muflonok csoportjában Széll József zempléni trofeái nyerték a második és harmadik díjakat. A bírálóbizottságban Zempléni vármegyét Bartha Tivadar képviselte.

ROYAL Nagyszálló

BUDAPEST

VII, Erzsébet-körút 45-47.

Sírgöncym: „ROYALHOTEL.”

OLCSÓ TÉLI ELLÁTÁS
hideg-meleg folyóvízzel ellátott, modern kényelemmel berendezett szoba és napi 3 étkezésből álló

Teljes pensio

legalább 3 napi igénybevitel esetén személyenkint napi: **10 P től**

legalább 7 napi igénybevitel esetén személyenkint és hetenkint **7 napra: 65 P-től**

Boraváló 10%-al megváltható.

Rövidebb tartózkodásra készséggel szolgálunk igen olcsó szoba vagy teljes pensio árakkal.

— **Kormánysegéllyel karácsonyi szeretetszomogókat osztanak ki.** Sátoraljaujhely városban nemes hivatást tölt be a városi szegényügyi hivatal, mely a város több száz szegényét látja el élelemmel és ruházattal s emellett még arra is gondot fordított eddig, hogy a szeretet ünnepét is emlékeztetéssé tegye a szegények számára, hogy ezen a szent ünnepen nekik is legyen egy kis örömmük. A társadalom adakozási kedvének lanygulása következtében azonban most a hivatal olyan nehéz helyzetbe jutott, hogy az idén a maga erejéből semmiképpen sem tudta volna a szokásos szeretetszomogók kiosztását biztosítani. A város polgármestere ezért dr. Kozma György főispánhoz fordult segítségért, aki méltányolva a kérés szociális jelentőségét, azonnal intézkedett is és a kormány által a zempléni vármegyei segítségkérésre küldött összegből 200 P-t kiutalt a szeretetszomogókhoz való hozzájárulásként.

— **Szirmay Sándor jelölése a közigazgatási bizottságba.** Dr. Kozma György főispán a vármegye törvényhatósági bizottságának téli évnegyedes közgyűlését december hó 20-án, délelőtt fél 11 órára hivta össze. A közgyűlés tárgysorozatán szerepel többek között a közigazgatási bizottság öt tagjának megújítandó mandátuma, mellyel kapcsolatban betöltésre kerül az id. Mecner Béla lemondása folytán megüresedett tagsági hely. Erre a helyre a hivatalos jelölt Szirmay Sándor tályai földbirtokos.

— **Tanügyi hír.** Vármegyénkben ebben az esztendőben 690-el több iskolai tanköteles törzskönyveztetett mint tavaly. Egyébként a mindennapi iskola kötelesek száma 22858; a további-képzőket 6014 tanuló látogatja. A 150 iskolában 319 tanterem áll rendelkezésre, melyekben az oktatás munkáját 354 tanerő végzi.

— **Halálozás.** Sátoraljaujhely város jótékonyági életének ismét gyászja van. Özv. *Fuchs Mór* né dőlt ki a sorból, az emberszeretet gyakorlásának szentelt áldásos életének 75-ik évében. A megboldogult, aki számottevő tényezője volt minden jótékonyági mozgalomnak, csak nemrégün ünnepelte mint az Izraelita Népkehely Egysület elnöke, elnöki működésének negyedszázados jubileumát. Teme-tése folyó hó 14-én, csütörtökön ment végbe nagy részvét mellett. Koporsójánál Roth Sámuel főrabbi, dr. Grosz Dezső és dr. Schleier Lajos mondtak bucsubeszédet.

— **Számonkérőszéki tag-választás.** A vármegye törvényhatóságának kisgyűlése hétfőn délelőtt megtartott ülésében a számonkérőszékben megüresedett két tagsági helyre Lehoczky Sándort és br. Waldbott Frigyeszt megválasztotta.

— **Meczner Béla lemondása a közigazgatási bizottság előtt.** Zemplénavármegye közigazgatási bizottságának hétfőn, e hó 11-én délelőtt megtartott ülésében, *leveldi Kozma György* főispán napirend előtt közölte a bizottsággal, hogy *Meczner Béla*, a bizottságnak 1885 óta tagja, tiszt-ségéről lemondott. A közigazgatási bizottság őszinte sajnálattal vette tudomásul *Meczner Béla* lemondását és főispáni javaslatra egyhangulag határozza el *Meczner Béla* rendkívüli érdemeit jegyzőkönyvben megörökíteni.

— **A Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinó** f. hó 19-én d. u. 6 órai kezdettel tarja harmadik kulturdélutánját a következő műsorral: Előadást tart „Jó magyarság” címmel Dr. Domján Elek. *Bethoven: „Himnusz az éjhez”, Petényi: Népdalok. Éneklő az alkalmi dalárda kettős kvartettje, Lipcsey Tivadar karnagy vezetésével.*

— **Névváltoztatások a megyében.** A belügyminiszter a legutóbbi napokban alábbi névváltoztatásokat engedélyezte vármegyénkben: *Ivanicskó István* m. kir. honvédőrmester Sátoraljaujhely „Imregi” re, *Hoffer Zoltán* Ferenc gépkocsivezető Sátoraljaujhely „Hollósvölgyi” re, *Steiner Gyula* kórházi kapus Sátoraljaujhely „Szentirmai”-ra, *Stefán József* kereskedő Sárospatak „Sarudi”-ra, *Stefánkó Ferenc* Máv. áll. felvigyázó Tokaj „Sasvári”-ra, *Rusocki Sándor* tisztviselő Tokaj „Réti”-re, *Mudri István* vm. hivatalosolga Sátoraljaujhely „Mester”-re, *Kuzmits Antal* vm. háziszolga Sátoraljaujhely „Tamás”-ra, *Szurgent Béla* vámszaki tiszt Sátoraljaujhely „Szilas”-ra.

— **Téli baleset Tiszaluc községben.** Veres Ferenc 11 éves tiszaluci tanuló a holt Tisza egyik ágán korcsolyázott. A jég beszakadt alatta s mire társai segítségére siettek, eltűnt a jég alatt.

— **Zemplénavármegyei Tűzoltó Szövetség megalakulása.** A vármegyei tűzoltó szövetség december 14-én tartotta meg alakuló közgyűlését *Mattyasovszky Kálmán* tb. vármegyei főjegyző elnöke alatt. A szövetség a vármegye összes hivatásos és önkéntes tűzoltó testületeit egyesíti.

A szövetség diszelnökének választották meg dr. *Kozma György* főispánt. Elnök lett *Bernáth Aladár* alispán, ügyvezető alelnök *Mattyasovszky Kálmán*, titkár *Biringer Gyula* tb. m. főjegyző, főpénztáros *Vilkovszky Kálmán*, főellenőr *Schmidt Lajos*, jegyző *Esztrényi Zoltán*.

— **Téli baleset.** Dr. Révész Menyhért sárospataki járásorvos neje Sárospatakon a sikos járdán oly szerencsétlenül esett el, hogy karját törte. A sátoraljaujhelyi Erzsébet közkórházba szállították, ahol első segélyben részesítették.

— **Borzalmas gyermektragédia Sárospatakon.** Járdán János sárospataki napszám 3 gyermekét egyedül hagyta lakásában, rájuk zárta az ajtót. A gyermekek játszóházban közben felgyújtották a lakást s mire rájuk találtak, valamennyien súlyos sérüléseket szenvedtek. Egyikük, az 1 éves Antal ma reggel az ujhelyi Erzsébet közkórházban égési seibe bele is halt.

— **Szülői értekezlet.** A rk. fiúiskola f. hó 13-án d. u. tartotta szülői értekezletét, amelyen *Ladomérszky Béla* igazgató tartott előadást: „A család és az iskola” címen. Az értekezleten a szülők nagyszámban jelentek meg, akik a szülői értekezleteknek a jövőben is való folytatása mellett foglaltak állást.

— **A mezőgazdaság helyzete.** Zemplénavármegyében az őszi vetési munkálatok elvégzését az október, november havi esőzések erősen hátráltatták. Ugyanezen okból folyóan kevés földterület volt tavaszi alá előkészíthető. A pocok vész az esőzések következtében elmúlt.

— **Javult a közegészségügy.** A vármegye főorvosának jelentése szerint a járványos megbetegedések száma az október havi 272 megbetegedéssel szemben novemberben 113-ra csökkent.

— **Rendőri nyomozás indul meg a Berkovics Testvérek irodájában támadt tűz miatt.** Az elmúlt vasárnap a Berkovics Testvérek nyersbörkereskedők tulajdonát képező Károlyi-u. 2. sz. alatti irodahelyiségben a délutáni órákban tűz keletkezett, amelyet az egyik tulajdonos vett észre, amikor az irodahelyiségbe akart bemenni. A tűzoltók vitéz *Zombory József* tűzoltóparancsnok vezetése alatt azonnal megjelentek a lángokban álló irodahelyiségnél és a tüzet percek alatt eloltották. A kár anyagiakban jelentéktelen, azonban az íróasztal fiókjában levő üzleti könyvek nagy részének elégése folytán elég érzékeny. A tűz okát a megindult rendőri nyomozás lesz hivatva felderíteni.

— **Postahivatal Vajdácskán.** Vajdácská község a posta-ügynökségnek postahivatallá való átszervezését kérte.

— **Bünbánó hét az evangélikus egyházban.** December 18—23-ig az evangélikus egyház bünbánati hetet tart este 5 órakor kezdődő Istentisztelettel.

— **Jól sikerült a Mansz leánykör előadása.** A Mansz leányköre december hó 10-én vasárnap d. u. 6 órai kezdettel jól sikerült jótékony célú műsoros teadélutánt tartott a Nemzeti Kaszinóban. Sajó Sándortól „Riasztó” című versét szavalta *Tóth Lajos* nagy hatást kelte. Változnak az idők... címen értékes előadást tartott *Józsa Imre* kereskedelmi iskolai tanár. Majd *Tóth Lajos* Karinthy Frigyesnek „Magyar dolgozatok” című tréfás versét adta elő. a közönség nagy tetszésnyilvánítása mellett. *Pfau Mátyásné* kedves és közvetlen énekszámait sok tapssal honorálta a közönség. A műsor utolsó száma: „A boldog ember” című vígjáték volt. Szereplői: *Lindenberger Baba, Zboray Gabi, Zboray Klári, Birkenheuer Jenő, Braxatorisz Ciril, Ignác Béla* és *Zboray Ferenc* megérdemelt sikert arattak. Különösen *Zboray Ferenc* hálás alakítása tetszett.

— **A Zemplénavármegyei Kazinczy-Kör** 1933. évi dec. hó 21-én, csütörtökön délután 6 órai kezdettel a vármegyei háza nagytermében „Külügyi estét” rendez. A műsor a következő: 1. *Dr. Nagy Emil* ny. miniszter, országgyűlési képviselő, a Magyar Külügyi Társaság alelnökének előadása: „Csonka-Magyarország külpolitikája”. 2. *Eöttevényi Olivér* ny. főispán, a Magyar Külügyi Társaság alelnökének előadása: „*Ferenc József és Ferenc Ferdinánd külpolitikája*”. Helyárak: Ülőhely 60 fillér, állóhely 40 fillér, karzat- és diákjegy 30 fillér. Jegyek előre kaphatók *Kádár Andor* gyógyszerárában.

— **Leventeotthon felavatás Alsóbereckiben.** Az alsóberecki-i leventecsoporthoz páratlan agilitással ugyszólván minden anyagi erő nélkül leventeotthont és népházat épített fel, akként hogy az építési munkák nagy részét maguk a leventék végezték. Az otthon felépítésén kívül még arra is lehetőséget találtak, hogy annak falában elhelyezzék az alsóberecki-i hősök emléktábláját. Az ünnepélyes felavatás december 17-én, vasárnap délután 2 órakor lesz, melyen megjelenik dr. *Kozma György* főispán is. Az ünnepély után társas vacsora és táncmultság. Részvételi díj 3 pengő.

— **Köhögés, rekedtség ellen** használjon *Negrot*, vagy *malaitaizü Negromaltot*. Pillanatok alatt megszünteti a köhögést, rekedtséget. *Negro* a torok kéményséprője.

— **A Községek II. Országos Kongresszusa.** December hó 16 és 17-én nagyjelentőségű megmozdulásra készül a magyar falvak társadalma. Ezek a napokon tartja meg ugyanis a *Faluszövetség* Budapesten, az Ujváros-háza dísztermében, a *Községek II. Országos Kongresszusát*. A kongresszus legfőbb védnöke *Horthy Miklós* kormányzó, fővédnökei: *József, József Ferenc, Albrecht kir.* hercegek és *Gömbös Gyula* miniszterelnök. A kongresszus elnöke: *Mayer János* ny. miniszter. A kongresszus megnyitó ünnepélyén és teljes ülésén beszédet mond *Gömbös Gyula* miniszterelnök *Mayer János* ny. miniszter, *Schandl Károly* ny. államtitkár és *Berki Gyula* országgyűlési képviselő.

— **3 pengőért 40,000 pengőt** nyerhet, ha résztvesz a 61. jótékony célú állami sorsjátékon. Kapható minden dohánytözsdeben, főelárusítónál vagy közvetlenül a Székesfevárosi Pénzügyigazgatóságnál Budapest, V., Szalay-u. 10.

— **Verseny tárgyalás kavicszállításra.** Az államépítészeti hivatal a törvényhatóság kezelésében lévő közutak fenntartásához az 1934. évben szükséges kavicsmennyiség szállítására versenytárgyalást hirdet. Részletes tudnivalók az államépítészeti hivatalnál Sátoraljaujhely (Erzsébetkirályné utca) szerezhető be.

— **50 éves az Izr. Nőegylet.** A sátoraljaujhelyi Izr. Nőegylet ez évben jutott el fennállásának félszázados jubileumához. — Az egyesület a szép jubileumot december 17-én vasárnap délután 4 órakor, a hitközség kulturtermében diszkozgyűléssel ünnepli meg.

— **Nem lehet elég nyomatékosan utalni arra,** hogy a valódi Aspirin-Tabletták helyett ne fogadjunk el pótszereket vagy más egyebet. A hamisított tabletták rendszerint minden egészségügyi ellenőrzés nélkül készülnek. Ezeknél igen gyakran káros utóhatások is észlelhetők, például a szívre, míg az eredeti tabletták ártalmatlanok. Ügyeljen tehát a vásárlásnál az eredeti „Bayer” csomagolásra a zöld szalaggal!

— **Haynau kedvesének, Hermann Angelika pesti varróleánynak** fantasztikusan érdekfeszítő élettörténete a budapesti 8 Órai Ujság legújabb cikksorozatának a ténája. *Hermann Angelika* magyar urakat és olasz hazafiakat akasztatott, megtöltötte a börtönöket és nőket korbácsolatott meg nyilvánosan mindenható barátja, a bolszcai hóhér által. Mindenkinek figyelmébe ajánljuk egy mozgalmas kornak ezt a mozgalmas történetét, amelyet a 8 Órai Ujság jubiláris karácsonyi számában, sok-sok kitűnő cikk, riport, vers, kromi és más olvasmány mellett kezd közölni. A 64 oldalas lap ára mindössze 20 fillér. Legjobb előjegyezteni a lapárusítónál.

KÖ

Kormányint

Dr Kozma

Megirtuk má nagyjelentőségű déseket tett a érdekében, ugy kedések követke termelői árak fogyasztó több

A burgonya tett intézkedése gyében a B ugyan a Bod gon burgonyaf nek értékesítés nek látszott.

Megirtuk, h megállapító b kezdette műkö rövid időszak megállapítja a ként fizetendő a léstügyi minisz megyék alispán megállapító biz közölt határoza termelői burgo nélkül dobszó módon közhirre mindig vannak akik kihasznál kellő értesülts termelőktől a lapított árnd

br. Wa

A Baromfit Egyesülete dec ben rendezte nemzetközi bar dapesti tenyész

A kiállítás mert a baromfi minden részéb portokkal vett baromfiak mi példányokkal

A nagy ver vármegyei baro dicsőségével v ben a versen csoportban ze első díjakat.

A hat állam kettőt *Bogyay* földbirtokos ny ért és pekingi csoport állami báró *Waldbor Alice kir.* her gyönyörű bro mazására.

A két orszo baromfitenyész más érmet és

KÖZGAZDASÁG

Kormányintézkedésre lényegesen emelkedtek a termelői burgonya árak

Dr. Kozma György főispán akciója a bodrogközi burgonyatermelők érdekében

Megirtuk már, hogy a kormány nagyjelentőségű szociális intézkedéseket tett a burgonyatermelők érdekében, úgy hogy ezen intézkedések következtében a *magasabb termelői árak* mellett sem fizet a fogyasztó többet mint eddig.

A *burgonyatermelők érdekében* tett intézkedések Zemplénvármegyében a Bodrogközöt érintik, ugyanis a Bodrogköznek 134 vagyon burgonyafeleslege van, melynek értékesítése eddig kilátástalanul látszott.

Megirtuk, hogy a burgonyaár-megállapító bizottság már megkezdte működését. A bizottság rövid időszakokban ülést tart és megállapítja a termelőknek fajtánként fizetendő árakat. A földművelésügyi miniszter felhívta a vármegyék alispánjait, hogy az ár-megállapító bizottságnak táviratilag közöljék határozataiban megállapított termelői burgonyaárakat haladéknélkül dobszó és más alkalmas módon közzé tétessék, mert *még mindig vannak burgonyakereskedők*, akik kihasználva a gazdákat nem kellő értesültséget, *igyekeznek a termelőktől a burgonyát a megállapított árnál olcsóbban beszerezni*

és ezáltal a Burgonyakereskedők Alkalmi Egyesületének működését is gyengíteni.

Az ár-megállapító bizottságnak táviratilag közölt legújabb árai Budapestről 250 kilométeren túli területekre nézve a következők.

Termelőknek étkezési burgonyáért mázsánként fizetendő nyári rózsáért 3.80 P, őszi rózsáért 2.60 P, elláért 2.50 P, ipari Krueger és Woltmann fajtaért 1.80 P.

Ezekből az újabb árakból láthatjuk, hogy a kormányintézkedések máris igen jelentős eredményt hoztak, mert az *összes termelői burgonyaárak nagymértvű emelkedést mutatnak.*

Tekintettel arra, hogy a bodrogközi termelők érdekei eddig nem voltak kellőképpen figyelembe véve, *Dr. Kozma György* főispán az illetékes tényezőknél hathatós lépéseket tett az irányban, hogy a Bodrogköz burgonyafeleslegének elhelyezését a Burgonyakereskedők Alkalmi Egyesülete *mielőbb lehetővé tegye.*

A főispán akciója felé a Bodrogköz burgonyatermelői természetesen igen nagy várakozással és bizalommal tekintenek.

Az országos baromfikiállítás br. Waldbott Frigyesné és Bogyay Elemér tenyésztői uralták

A Baromfitenyésztők Országos Egyesülete december hó első felében rendezte 1933. évi általános *nemzetközi baromfikiállítását* a budapesti tenyészállatvásár telepén.

A kiállítás nagy sikerrel zárult, mert a baromfitenyésztők az ország minden részéből nagy mintacsoportokkal vettek részt azon, s a baromfiak minden fajtája kiváló példányokkal volt képviselve.

A nagy versengés a zemplénvármegyei baromfitenyésztők nagy dicsőségével végződött, amennyiben a verseny 6 csoportjából 3 csoportban zempléni nyerték az első díjakat.

A hat állami aranyérem közül kettőt *Bogyay Elemér* sárospataki földbirtokos nyert el emdeni ludakért és pekingi kacsákért, a pulyka csoport állami aranyérmével pedig *báró Waldbott Frigyesné Mária Alice kir. hercegnőt* tüntették ki, gyönyörű bronzpulykájának jutalmazására.

A két országos hírű zempléni baromfitenyésztő azonkívül több más érmet és a főváros tisztelet-

díját is megnyerte. Kiállított mintapéldányaikat, mint a magyar baromfitenyésztés remekait, a fővárosi lapok is megérdemelten méltatták és fényképekben is bemutatták, melyek méltó feltűnést keltettek.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyház II-ik udvar első emelet.

NAPONTA INDULÓ MÁV. HÁZ-HÁZ FORGALOM!

Ne felejtse el Budapestről rendelt áruinál előírni, hogy a

„SIN”-nek

adandó át továbbítás végett.

Sátoraljaujhelyi képviselet:

Gercselyi Bertalan Nemzetközi Szállítási Vállalata

Máv. Szállítási hivatal.

TELEFON 113. SZÁM.



SALGÓTARJANI FOLYTONÉGŐKÁLYHAK

tízezrei bizonyítják évtizedek óta, hogy takarékosan fűthetők hazai barnaszénnel

IDEI ÚJDONSÁGOK

folytonégő kétaknás

„PERPETUUM”
„KALOR”
„REX”

fatüzelésű folytonégő

„GLOW”
„ALIONOR”

Raphatók Silbermann vaskereskedésében Sátoraljaujhelyen
Gyártja: Budapest-Salgótarjáni Gépgyár és Vasöntő R. T.
Budapest, Aréna-ut 128.

KÖNYVISMERTETÉS

Mackensens ungarische Husaren

A német karácsonyi könyvpiac egyik nagy eseménye a fenti című könyv, mely *vitéz Kozma Miklós* „Egy csapattiszt naplójából” című nagy sikert aratott könyvének német fordítása.

A hatalmas német olvasóközönség számára is érdekesítő könyvhöz maga *Mackensen* tábornagy irt előszót, melyben szeretettel és hódolattal emlékszik meg a hadseregének kötelékében harcolt legendás hírű magyar husárokról, kik között ott szolgált *vitéz Kozma Miklós* is, aki mint nehéz küzdelmek részese, megragadóan közvetlen képekben mutatja be a *Mackensen-husárok* vitézi fegyvertényeit. A könyv, melyet a Verlag für Kulturpolitik Leipzig adott ki pompás kiállításban, a magyar ügynek is nagy szolgálatokat tesz.

Zempléni író nagy könyvsikere

Niamessyné Manasz Margit:

A murányi gyerekek.

Add ide nekem a kezeckédet, — mondja az író a kisleánynak, a testvérkéinek s azok apró barátainak, hogy elvezesse őket a mesemondás kiterített, színes és a végtelenbe, az Óperencián is túl érő szőnyegén, halk beszédének nesztelen lépteivel, egy vadregényes kis faluba, egy lezárt kapuig, amelyet már egészen benőtt a vadrózsa és a borostyán. S a bezárt ablakok ismét feltáruznak, a

tágas szobákban rég elmúlt szavak csendülnek meg, a toronyból szárnycsattogva repül ki a bagoly s az üveges tornácon vidám gyermekek kacagása hallatszik. Itt éli boldog gyermekéletét a három lurkó, Gizike, Margitka és Gyulus, akiknek szüntelen huncutságait, ártatlan csínytevéseit és remegő, meleg, kis piros szívét is bemutatják a következő oldalak történetei. Az idillikus, szép mesei környezetben a történetek mindvégig reális keretek között mozognak, hogy az 1933-as gyermeknek mesékben megcsappant hitét is felkeltse s befogadó, nagy gyermeki fantáziáját kitöltse az író a változatos és érdekes történetekkel. Él és eleven étellel mozog a betűkön át az egész környezet: a Nagyika, szép ezüst hajával, a Mami, a Fräulein Marie, aki szikár és komoly mindvégig de meleg szíve is van, a három kutya, Szendi, Bundás, meg Farkas, a két sárga pejlő a nagy hintóval, a vén korhadt akáca, a pöszmétebokrok s a szegény, kis törtszárnyu veréb, amely az utjukba vetődik: egytől-egyig mind él s lélekzések a meseolvasó körül szinte hullámlásba hozza a levegőt. Niamessyné Manasz Margit, a Villámlik meszsíró... című, nagy sikert aratott első könyve után, új könyve tiszta, komoly irodalmi mű, s egyben példás s mindvégig lebilincselően érdekes meséskönyv, mely a zempléni szellem értékes termékenysége is örvendetes bizonyítéka.

— **Kazinczy-köri könyvtárak** továbbra is minden szerdán d. u. 4—6-ig lesznek. Ujabb nagyobb számú könyvvel gyarapodott a könyvtár. A kör helyisége: Városi bérház, jobb szárny II. emelet.

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen drága férjem elhalálása alkalmából úgy a helybeli m. kir. pénzügyigazgatóságnak, valamint mindazoknak, akik mélységes fájdalomban meleg részvétellel vigasztalni igyekeztek, ezúton mondok hálás szívvel köszönetet.

Özv. Elek Istvánné
ny. püöri felügyelő neje.



61. Jótékonycélu m. kir. Államsorsjáték! HUZÁSA

már december 29-én.
Vegyen még ma sorsjegyet.
Főnyeremény 40,000 arany-pengő
ezenkívül 17 ezer különböző nyere-
mény.

Sorsjegy ára:
Egész P 3 — Fél P 150
Kapható minden bank, sorsjegyző-
letben, dohánytözsdében stb. Vala-
mint a Pénzügyigazgatásnál Buda-
pest, V. Szalay u. 10-12.

Üzletek zárórája és munkaszünete karácsony előtt

A kereskedelmi miniszter ren-
delkezése értelmében december
24-én, vasárnap a nyílt árusítási
üzletek este 6 óráig, az élővirágot
árúsító üzletek pedig este 7 óráig
tarthatók nyitva. Szilveszter napján
pedig a tulnyomóan élelmiszert
árúsító kereskedéseket este 6 óráig,
a virágüzleteket pedig este 7 óráig
szabad nyitva tartani.

A husipar vasárnapi munkaszü-
netét szabályozó általános rendel-
kezések december 24-ére eső va-
sárnapon is irányadók. A december
31-ére eső vasárnapon azonban az
ország egész területén a husneműek
este hat óráig árusíthatók.

A december 24-ére és 31-ére
eső vasárnapokon az ország egész
területén az égetett szeszes italok
forgalomba hozatalára berendezett
nyílt árusítási üzletekből nyitva-
tartásuk tartama alatt kivételesen
égetett szeszes italokat is szabad
árúsítani. Az árusítás azonban ki-
záróan zárt edényekben és csak az
üzleti helyiségen kívül való fog-
yasztásra történhetik.

A december 31-ére eső vasár-
napon az egész ország területén a
nyilvános étkezési és szórakozó he-
lyiségekben égetett szeszesitalokat
este nyolc órától kezdődően az
ezekre a helyiségekre nézve meg-
állapított záróráig kizárólag hely-
ben való fogyasztásra szabad ki-
szolgálni.

Zempléniek Budapesten a METROPOLBA

szállnak. Rákóczi-ut 58.

150 kényelmes szoba hideg-meleg folyóvízzel, telefonnal,
rádióval, elektromos fényjelzésekkel.

Patináshírű kiváló konyha. Cigányzene. Virágoskert.

Szoba P 4-től.

Penzió P 9-től.

A kizárólagos dohányárudákat
december 31-ére eső vasárnapon
este nyolc órán túl is szabad nyitva
tartani és ezen a vasárnapon az
alkalmazottakat is szabad foglal-
koztatni.

A borbély- és fodrász, továbbá
a nőifodrász és manikűr üzletek
december 24-én este 7 óráig, de-
cember hó 31-én pedig este 8
óráig nyitva tarthatók. Az említett
üzletek folyó évi december hó
20-ára és az 1934. évi január hó
1-ére eső hétfői napokon egész
napon át zárva maradnak.

TURISTASÁG

A MTE. Hegyaljai Osztálya a
hó megjöttével első si-kirándulását
a Sátor-hegyekre vezeti vasárnap
délután (találkozás 1 órakor a Tu-
rista Házban) azzal a céllal, hogy
megcáfolja az általános felfogást
és bebizonyítsa, hogy a Sátor-
hegyek tura sielésre kiválóan al-
kalmassak.

Az Osztály vezetősége kéri a t.
Tagokat, hogy a forgalomban lévő
tag-gyűjtő iverket sziveskedjenek
sürgősen beküldeni Fest Zoltán
drogériájába, hogy az 1934. évre
jelentkezett új tagok már a decem-
ber hó folyamán részesíthetők le-
gyenek a Máv., a Szövetség és az
Osztály által nyújtott kedvezmé-
nyekben.

A Sátor-hegyekben létesítendő
si-lesikló pályának a közelmúltban
felvetett gondolata ujabban az
MTE. központjában és a Si Szö-
vetségben is örömdetesen nagy
érdeklődést keltett. Tekintve, hogy
Orbán Kálmán dr. polgármester
a gondolatot megértő és kedvező
fogadtatásban részesítette, rövide-
sen való megtestesülése most már
remélhető, ami nem csak az egész
magyar turista és si társadalomnak
lesz büszkesége, de a felhaszná-
lásával rendezendő nemzetközi si-
versenyek által nagyban hozzá fog
járulni Sátoraljai helyi idegenfor-
galmi propagandájához is.

A csütörtökön megindult hava-
zást az Osztály vezetősége azonnal
közölte a Meteorológiai Intézet
utján a Rádióval, a nyiregyházi
és debreceni MTE. Osztályokat,
valamint az ottani napilapokat és
hogy az egész hegységről kiadandó
rendszeres hó-jelentései hitelessé-
gét biztosítsa, rendszeres közléseket
fog szerezni a hegységnek még
három távolabbi pontjáról.

MEGHÍVÓ.

A „Furmint”

Zokajhegyaljai Mezőgazdasági, Jpári és Kereskedelmi Rt.

Sárospatakon, a vállalat telephéne irodahelyiségében
1933. év december 28-án d. e. 3/4 10 órakor

évi rendes közgyűlést

tart.

Tárgysorozat:

1. Az 1932/33. évi üzleti és zárszámadásainak az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentésének bemutatása s ezek tárgyában leendő határozathozatal.
2. Az 1932/33. üzleti év nyereségének hovatfordításában leendő határozathozatal.
3. Az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak felmentvény megadása.

Sárospatak, 1933. évi december 12-én.

Az igazgatóság

Mérlegszámla:

Vagyon: Sertéshizlalda P 34,777-07, Adósok P 79,305-34, Ingatlan P 95,785-—, Berendezés P 62,337 05, Értékpapírok P 4655 20, Váltó P 23,017-50, Letét P 1120-—, Összesen P 300,997 16.

Teher: Részvénytőke P 150,000-—, Tőketartalék P 51,592-76, Hitelezők P 530-98, Berendezés értékcsökkenési tartalék P 45,965-30, Ingatlan értékcsökkenési tartalék P 28,196-26, Tisztviselők nyugdíjalapja P 2220-—, Leszámitolt váltók P 17,174 20, Részvénytörődék P 433-—, Ki nem fizetett osztalékok P 2036 51, Folyó évi nyereség P 2848-15, Összesen 300,997-16.

Megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Felügyelőbizottság.

MEGHÍVÓ.

A Zokajhegyaljai Szőlősgazdák Zörkölyfőző Szövetkezete

Sárospatakon, a vállalat telephéne irodahelyiségében
1933. év december 28-án d. e. 1/4 11 órakor

ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉST tart.

Tárgysorozat:

1. Az 1932/33. üzletiév zárszámadásainak az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentésének bemutatása s ezek tárgyában leendő határozathozatal.
2. Az 1932/33. üzletiév nyereségének hovatfordításában leendő határozathozatal.
3. Az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság javaslata az ingatlan értékcsökkenési tartalékalap számlának a tartalékalap számla terhére 10,000 P-vel való dotálása tárgyában.
5. Határozat a Gönci Gyümölcsértékesítő és Szeszfőző Szövetkezet beolvastása tárgyában.
6. Az 5-ik pontban foglaltak elfogadása esetén egy igazgató-sági és egy felügyelőbizottsági tag választása.

Sárospatak, 1933. évi december 12-én.

Az igazgatóság.

Mérlegszámla:

Vagyon: Pénztárkészlet P 984-28, Árukészlet P 40,232-62, Adósok P 37,905-48, Értékpapír P 19,288 24, Berendezés P 29,072 44, Ingatlan P 37,920 81, Élőberendezés P 1000-—, Ingatlanért követelők értékpapírja P 191-55, Letét P 800-—, Összesen P 167,395 42

Teher: Üzletrésztőke P 15,207-50, Tőketartalék P 28,022 42, Tartalékalap P 10,102 61, Hitelezők P 71,401-46, Berendezés értékcsökkenési tartalék P 15,069-52, Ingatlan értékcsökkenési tartalék P 14,714 24, Élőberendezés értékcsökkenési tartalék P 255 —, Tisztviselők nyugdíjalapja P 10,000 —, Üzletrésztörődék P 127-—, Ingatlan eladásért követelők P 191-55, Ki nem fizetett osztalékok P 1169-81, Folyó évi nyereség P 1134-31, Összesen P 167,395 42.

Megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Felügyelőbizottság.

HETI

Zilahon a tem-
szavának a hívás
öltözött, kipirult
siettek az Isten
áldozásukat elv
az ünnepélyes ke-
menő áldozásuk
rut helyeznek el
mely koszoru szí-
hőfehér fala véle-
gyar legszebb s
Az imakönyvbe
hívek mély meg-
tenek fel a rég n-
de hamar tud-
az oláh csendör-
nia őrzői roha-
berontanak az Is-
gatják a koszoru-
ról, összefogdos-
rokát és elhurcol-
nevében.

Egyelőre csak
szük. De remé-
zunk!

A csehek me-
Prágai Magyar
kobzás oka az v-
hónapi kényszer-
jelenő lapban S-
képviselő olyat n-
az újra megindu-
hajthatatlan ma-
ez borzasztó! Há-
a sajtószabadság

Az Alföld nag-
a „Szegeci Uj

Nyilvánvaló, h-
zete károsan hat-
ölő hatásánál fo-
nak mértéktelen t-
azonban még ne-
hogy be kell t-
vizbefulás is kár-
ugy kell segiten-
fűrdést, hanem
lyozzuk.

Magyarország
sőt azon az ut-
erősebben azzá
künk tehát van
amerikai próbák
Európában is
eddig az abstine-
— csodálatos —
vesek és szociál-
annak előharcos-
humanizmusból,
szegénységből e-
mind a kettőből.

Mi pedig nem
Csak idézünk.
százéves kalendá-
igy szól: „legjobb
szer s azért nag-
és szomorúságb-
állítja helyre az
Oly esetekben,
kétkedik az emb-
ket, lábakat s á-
vele mosni, mi